



COBISS3 Katalogizacija

V9.0

Priručnik za korisnike



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Regional Centre for
Library Information Systems and
Current Research Information Systems
Regionalni center za knjižnične
informatijske sisteme in informatijske
sisteme o raziskovalni dejavnosti

IZUM

© IZUM, 2022.

Naslov originala: COBISS3/Katalogizacija, V9.0; marec 2022

IZUM, COBISS, COMARC, COBIB, COLIB, CONOR, SICRIS, E-CRIS su zaštićeni znaci u posedu javnog zavoda IZUM.

Oracle i Java su zaštićene robne marke kompanije Oracle Corp. ili kompanija koje su vlasnički povezane sa njom.

Druge upotrebljene robne marke pripadaju njihovim vlasnicima.

Priručnik uključuje sve dopune od izdavanja prve verzije priručnika u avgustu 2011. do danas. Sadržaj je usklađen s funkcionisanjem programske opreme COBISS3, V9.0 i važi i za sve sledeće verzije programske opreme do opoziva ili do objavljivanja nove elektronske verzije priručnika.

© IZUM, poslednje promene sadržaja: mart 2022, prevod: april 2022.

ISSN 2350-3521

SADRŽAJ

PREDGOVOR	PREDGOVOR-1
O UPUTSTVIMA	O UPUTSTVIMA-1
1 UVOD	1-1
2 SISTEM UZAJAMNE KATALOGIZACIJE	2-1
2.1 Baze podataka	2.1-1
2.1.1 Bibliografske baze podataka.....	2.1-1
2.1.1.1 Strane bibliografske baze podataka.....	2.1-1
2.1.2 Normativne baze podataka	2.1-2
2.1.2.1 Strane normativne baze podataka.....	2.1-3
2.1.3 Arhivske baze podataka.....	2.1-3
2.2 Bibliografski zapisi	2.2-1
2.2.1 Unos novog bibliografskog zapisa.....	2.2-1
2.2.2 Uređivanje postojećeg bibliografskog zapisa	2.2-1
2.3 Normativni zapisi.....	2.3-1
2.4 Način rada obnavljanjem	2.4-1
2.5 Dozvole za uzajamnu katalogizaciju.....	2.5-1
2.6 Privilegije.....	2.6-1
3 INTERFEJS ZA KATALOGIZACIJU	3-1
3.1 Naslovni red.....	3.1-1
3.2 Red menija	3.2-1
3.2.1 Meni Pretraživanje.....	3.2-3
3.2.2 Meni Zapis.....	3.2-4
3.2.3 Meni Uređivanje.....	3.2-5
3.2.4 Meni Pogled.....	3.2-7
3.2.5 Meni Podešavanja.....	3.2-8
3.2.6 Meni Spremište.....	3.2-9
3.3 Red alata	3.3-1
3.4 Spremište zapisa	3.4-1
3.5 Editor zapisa	3.5-1
3.6 Statusni red	3.6-1
4 PRETRAŽIVAČ	4-1
4.1 Izorno pretraživanje	4.1-1
4.1.1 Polja za pretraživanje.....	4.1-2
4.1.2 Pretraživanje po većem broju polja za pretraživanje	4.1-4
4.1.3 Dodatni operatori	4.1-5
4.1.4 Limitiranje	4.1-6
4.2 Komandno pretraživanje.....	4.2-1
4.2.1 Logički operatori	4.2-3
4.2.2 Kontekstni operatori	4.2-4
4.2.3 Pretraživanje po periodu.....	4.2-5
4.2.4 Limitiranje kod komandnog pretraživanja.....	4.2-5

4.3	Skeniranje.....	4.3-1
4.4	Pregled pojmova	4.4-1
4.5	Pohranjivanje upita	4.5-1
4.6	Izbor prikaza rezultata pretraživanja	4.6-1
4.7	Pretraživanje uz spisak identifikacionih brojeva zapisa.....	4.7-1
5	PRIKAZIVAČ	5-1
5.1	Osnovni prikaz	5.1-1
5.2	Prikaz u MARC formatu	5.2-1
5.3	Standardni prikaz	5.3-1
6	SPREMIŠTE ZAPISA	6-1
6.1	Radni zapis	6.1-1
6.2	Dodavanje zapisa u spremište	6.2-1
6.2.1	Dodavanje zapisa iz pretraživača.....	6.2-1
6.2.1.1	Zapisi koji su dopunjeni u COBIB-u.....	6.2-1
6.2.2	Dodavanje zapisa za isti bibliografski izvor	6.2-1
6.2.2.1	Verzija zapisa iz COBIB-a.....	6.2-2
6.2.2.2	Verzija zapisa iz lokalne baze podataka	6.2-2
6.2.2.3	Izvorna verzija zapisa.....	6.2-3
6.2.3	Dodavanje privremeno pohranjenog zapisa.....	6.2-3
6.3	Uklanjanje jezičaka iz spremišta	6.3-1
6.3.1	Uklanjanje izabranog zapisa	6.3-1
6.3.2	Uklanjanje svih, osim izabranog jezička	6.3-1
6.3.3	Uklanjanje svih jezičaka	6.3-1
6.4	Proveravanje zapisa.....	6.4-1
6.5	Poređenje zapisa.....	6.5-1
6.6	Upotreba spremišta zapisa prilikom uređivanja	6.6-1
6.6.1	Pretraživanje teksta.....	6.6-1
6.6.2	Kopiranje teksta	6.6-1
6.6.3	Kopiranje polja	6.6-1
6.6.4	Kopiranje potpolja	6.6-2
6.6.5	Kopiranje sadržaja potpolja	6.6-2
6.7	Druge mogućnosti za rad u spremištu.....	6.7-1
6.7.1	Osvežavanje zapisa	6.7-1
6.7.2	Promena prikaza	6.7-1
6.7.3	Štampanje zapisa	6.7-1
6.7.4	Štampanje više zapisa istovremeno	6.7-2
6.7.5	Prikaz spiska biblioteka	6.7-3
6.7.6	Proveravanje duplikata	6.7-4
6.7.7	Ispis iz arhivske baze podataka.....	6.7-4
6.8	Podešavanje parametara spremišta.....	6.8-1
7	EDITOR ZAPISA	7-1
7.1	Upravljanje zapisima.....	7.1-1
7.1.1	Metoda Uredi zapis.....	7.1-1
7.1.2	Metoda Preuzmi zapis.....	7.1-1
7.1.3	Metoda Priredi u novi zapis.....	7.1-1
7.1.4	Metoda Kreiraj zapis.....	7.1-2
7.1.5	Metoda Izbriši zapis.....	7.1-2
7.1.6	Metoda Dodaj u lokalni zapis u COBIB.....	7.1-3

A.1.2.5	Kodirani podaci.....	Dodatak A.1-6
A.1.2.6	Podaci o stanju fonda.....	Dodatak A.1-8
A.1.3	Sifiksi za limitiranje pretraživanja.....	Dodatak A.1-10
A.2	Normativna baza podataka CONOR.....	Dodatak A.2-1
A.2.1	Osnovni indeks.....	Dodatak A.2-1
A.2.2	Dodatni indeksi.....	Dodatak A.2-1
A.2.2.1	Podaci o zapisu.....	Dodatak A.2-1
A.2.2.2	Normativni podaci.....	Dodatak A.2-2
A.2.2.3	Kodirani podaci.....	Dodatak A.2-2
A.2.3	Sifiksi za limitiranje pretraživanja.....	Dodatak A.2-2
A.3	Normativna baza podataka SGC.....	Dodatak A.3-1
A.3.1	Osnovni indeks.....	Dodatak A.3-1
A.3.2	Dodatni indeksi.....	Dodatak A.3-2
A.3.2.1	Podaci o zapisu.....	Dodatak A.3-2
A.3.2.2	Normativni podaci.....	Dodatak A.3-2
A.3.2.3	Identifikacioni podaci.....	Dodatak A.3-3
A.3.2.4	Kodirani podaci.....	Dodatak A.3-4
A.3.3	Sifiksi za limitiranje pretraživanja.....	Dodatak A.3-4
B	PROGRAMSKE KONTROLE.....	DODATAK B-1
B.1	Bibliografske baze podataka.....	Dodatak B.1-1
B.1.1	Kontrole u odnosu na karakteristike polja i potpolja.....	Dodatak B.1-1
B.1.2	Kontrole prilikom unosa u potpolje.....	Dodatak B.1-2
B.1.3	Kontrole prilikom pohranjivanja zapisa.....	Dodatak B.1-4
B.2	Normativna baza podataka CONOR.....	Dodatak B.2-1
B.2.1	Kontrole u odnosu na karakteristike polja i potpolja.....	Dodatak B.2-1
B.2.2	Kontrole prilikom unosa u potpolje.....	Dodatak B.2-1
B.2.3	Kontrole prilikom pohranjivanja zapisa.....	Dodatak B.2-2
B.3	Normativna baza podataka SGC.....	Dodatak B.3-1
B.3.1	Kontrole u odnosu na karakteristike polja i potpolja.....	Dodatak B.3-1
B.3.2	Kontrole prilikom unosa u potpolje.....	Dodatak B.3-1
B.3.3	Kontrole prilikom pohranjivanja zapisa.....	Dodatak B.3-2
C	METADAT.....	DODATAK C -1
C.1	Prozor METADAT.....	Dodatak C.1-1
C.2	Spremište zapisa.....	Dodatak C.2-1
C.3	Editor zapisa.....	Dodatak C.3-1
C.4	Postupci u radu sa zapisima iz baze podataka METADAT.....	Dodatak C.4-1
C.4.1	Preuzimanje zapisa.....	Dodatak C.4-1
C.4.2	Ispravljanje i dopunjavanje zapisa.....	Dodatak C.4-2
D	SPISAK PREČICA ZA IZVOĐENJE NEKIH POSTUPAKA I METODA.....	DODATAK D-1
E	ATRIBUTI ZA PRIKAZ REZULTATA PRETRAŽIVANJA.....	DODATAK E-1
E.1	Bibliografske baze podataka.....	Dodatak E.1-1
E.2	Normativna baza podataka CONOR.....	Dodatak E.2-1
E.3	Normativna baza podataka SGC.....	Dodatak E.3-1
F	PREUZIMANJE IZ STRANIH BAZA PODATAKA.....	DODATAK F-1
F.1	Online katalog Kongresne biblioteke.....	Dodatak F.1-1
F.1.1	Pretraživač.....	Dodatak F.1-1

F.1.2	Prikazivač	Dodatak F.1-1
F.1.2.1	Osnovni prikaz	Dodatak F.1-1
F.1.2.2	Prikaz u MARC formatu	Dodatak F.1-2
F.1.2.3	Prikaz u originalnom MARC formatu	Dodatak F.1-2
F.1.3	Spremište zapisa	Dodatak F.1-2
F.2	WorldCat	Dodatak F.2-1
F.2.1	Pretraživač	Dodatak F.2-1
F.2.2	Prikazivač	Dodatak F.2-1
F.2.2.1	Osnovni prikaz	Dodatak F.2-1
F.2.2.2	Prikaz u MARC formatu	Dodatak F.2-2
F.2.2.3	Prikaz u originalnom MARC formatu	Dodatak F.2-2
F.2.3	Spremište zapisa	Dodatak F.2-2
F.3	ISSN	Dodatak F.3-1
F.3.1	Pretraživač	Dodatak F.3-1
F.3.2	Prikazivač	Dodatak F.3-1
F.3.2.1	Osnovni prikaz	Dodatak F.3-2
F.3.2.2	Prikaz u MARC formatu	Dodatak F.3-2
F.3.2.3	Prikaz u originalnom MARC formatu	Dodatak F.3-2
F.3.3	Spremište zapisa	Dodatak F.3-2
F.4	LC/NAF	Dodatak F.4-1
F.4.1	Pretraživač	Dodatak F.4-1
F.4.2	Prikazivač	Dodatak F.4-1
F.4.2.1	Osnovni prikaz	Dodatak F.4-1
F.4.2.2	Prikaz u MARC formatu	Dodatak F.4-2
F.4.2.3	Prikaz u originalnom MARC formatu	Dodatak F.4-2
F.4.3	Spremište zapisa	Dodatak F.4-2

G CORESDODATAK G-1

G.1	Interfejs za katalogizaciju	Dodatak G.1-1
G.2	Pretraživač	Dodatak G.2-1
G.3	Prikazivač	Dodatak G.3-1
G.3.1	Osnovni prikaz	Dodatak G.3-1
G.3.2	Prikaz u MARC formatu	Dodatak G.3-1
G.4	Spremište zapisa	Dodatak G.4-1
G.5	Editor zapisa	Dodatak G.5-1
G.5.1	Upravljanje zapisima	Dodatak G.5-1
G.6	Postupci u radu sa zapisima iz baze podataka CORES	Dodatak G.6-1
G.6.1	Preuzimanje zapisa	Dodatak G.6-1
G.6.2	Ispravljanje i dopunjavanje zapisa	Dodatak G.6-2
G.7	Normativna kontrola	Dodatak G.7-1
G.7.1	Usklađivanje zapisa iz baze podataka CORES s normativnim zapisima	Dodatak G.7-1
G.8	Indeksi za pretraživanje	Dodatak G.8-1
G.8.1	Osnovni indeks	Dodatak G.8-1
G.8.2	Dodatni indeksi	Dodatak G.8-1
G.9	Programske kontrole	Dodatak G.9-1
G.10	Atributi za prikaz rezultata pretraživanja	Dodatak G.10-1

H ISPISIDODATAK H -1

H.1	Ispisivanje	Dodatak H.1-1
H.1.1	Priprema i izpis	Dodatak H.1-1
H.1.2	Priprema i ispis po satnici	Dodatak H.1-1

SLIKE

Slika 3-1: Brauzer – pristup interfejsu za katalogizaciju.....	3-1
Slika 3-2: Interfejs za katalogizaciju	3-3
Slika 3.2-1: Bibliografski zapis – spisak metoda	3.2-2
Slika 3.2-2: Pretraživanje – spisak metoda.....	3.2-3
Slika 3.2-3: Zapis – spisak metoda.....	3.2-5
Slika 3.2-4: Uređivanje – spisak metoda (ako je izabrano polje za unos).....	3.2-7
Slika 3.2-5: Pogled – spisak metoda	3.2-8
Slika 3.2-6: Podešavanja – spisak metoda.....	3.2-9
Slika 3.2-7: Spremište – spisak metoda (izabran je zapis iz COBIB-a).....	3.2-10
Slika 4-1: Pretraživač	4-3
Slika 5-1: Prikazivač	5-2
Slika 6-1: Spremište zapisa	6-2
Slika 6-2: Spremište zapisa – spisak metoda iz priručnog menija	6-3
Slika 6.4-1: Programski ustanovljene greške	6.4-1
Slika 6.5-1: Prozor Izbor zapisa za poređenje	6.5-1
Slika 6.5-2: Prozor Poređenje zapisa.....	6.5-2
Slika 6.7-1: Prozor Ispis zapisa	6.7-2
Slika 6.7-2: Prozor Spisak biblioteka	6.7-3
Slika 7-1: Editor zapisa	7-2
Slika 7.1-1: Pohranjivanje polja za sadržinsku obradu	7.1-6
Slika 7.1-2: Prozor Maske za unos	7.1-7
Slika 7.3-1: Prozor Skup COBISS znakova	7.3-3
Slika 7.3-2: Primer prozora za povezivanje sa zapisima iz CONOR.XX	7.3-10
Slika 7.3-3: Primer prozora za povezivanje sa zapisima iz SGC	7.3-15
Slika 7.4-1: Prozor Izbor polja i potpolja	7.4-1
Slika 7.4-2: Prozor Izbor potpolja	7.4-3
Slika 7.9-1: Prozor Pomoć COMARC/B	7.9-1
Slika 7.11-1: Prozor Karakteristike polja	7.11-1
Slika 7.11-2: Prozor Karakteristike potpolja.....	7.11-2
Slika 8.4-1: Izbor baze podataka iz koje će se zapis učitati	8.4-3
Slika 8.4-2: Poruka pre uređivanja zapisa u COBIB-u.....	8.4-5
Slika 9.1-1: Normativni zapis (CONOR) – spisak metoda	9.1-2
Slika 9.2-1: Primer pretraživača po bazi podataka CONOR.....	9.2-1
Slika 9.4-1: Prozor Povezivanje	9.4-4
Slika 10.2-1: Primer pretraživača po bazi podataka SGC	10.2-1
Slika 10.4-1: Zapis iz SGC-a u prikazivaču	10.4-2
Slika 10.4-2: Prozor Povezivanje	10.4-5
Slika 11.3-1: Prozor Privremeno pohranjeni zapisi.....	11.3-1
Slika 12-1: Brauzer – potprozori.....	12-1
Slika 12.1-1: Prozor Uređivanje prikaza rezultata pretraživanja.....	12.1-3
Slika 12.1-2: Prozor Prikaz rezultata pretraživanja.....	12.1-4
Slika 12.1-3: Prozor Korisnički atributi	12.1-5
Slika 12.1-4: Prozor Atribut za prikaz rezultata pretraživanja	12.1-6
Slika 12.1-5: Prozor Polje ???	12.1-7

Slika 12.1-6: Prozor Eksport podataka	12.1-12
Slika 12.1-7: Prozor Numeratori u katalogizaciji	12.1-16
Slika 12.1-8: Unos uslova za numerisanje.....	12.1-17
Slika 13.2-1: Primer prozora za povezivanje sa zapisima iz CONOR.BG.....	13.2-3
Slika 13.2-2: Primer radnog bibliografskog zapisa u COBISS.BG sistemu s povezanom personalnom odrednicom na alternativnim pismima	13.2-4
Slika C.1-1: Prozor METADAT	Dodatak C.1-1
Slika G.1-1: zapis iz baze podataka CORES – spisak metoda	Dodatak G.1-2
Slika G.2-1: Primer pretraživača po bazi podataka CORES	Dodatak G.2-1
Slika K.1-1: Primer prozora Parametri ispisa	Dodatak K.1-1
Slika K.1-2: Primer prozora BIB001	Dodatak K.1-3

TABELE





Tabela 3.2-1: Pregled metoda u meniju Pretraživanje.....	3.2-3
Tabela 3.2-2: Pregled metoda u meniju Zapis.....	3.2-4
Tabela 3.2-3: Pregled metoda u meniju Uređivanje.....	3.2-5
Tabela 3.2-4: Pregled metoda u meniju Pogled.....	3.2-7
Tabela 3.2-5: Pregled metoda u meniju Podešavanja.....	3.2-8
Tabela 3.2-6: Pregled metoda u meniju Spremište.....	3.2-9
Tabela A.1-1: Osnovni indeks u bibliografskim bazama podataka – bibliografski podaci	Dodatak A.1-1
Tabela A.1-2: Osnovni indeks u bibliografskim bazama podataka – podaci o sadržaju.....	Dodatak A.1-2
Tabela A.1-3: Dodatni indeks u bibliografskim bazama podataka – podaci o zapisu.....	Dodatak A.1-2
Tabela A.1-4: Dodatni indeks u bibliografskim bazama podataka – bibliografski podaci	Dodatak A.1-3
Tabela A.1-5: Dodatni indeks u bibliografskim bazama podataka – identifikacioni podaci..	Dodatak A.1-4
Tabela A.1-6: Dodatni indeks u bibliografskim bazama podataka – podaci o sadržaju.....	Dodatak A.1-5
Tabela A.1-7: Dodatni indeks u bibliografskim bazama podataka – kodirani podaci.....	Dodatak A.1-6
Tabela A.1-8: Dodatni indeks u bibliografskim bazama podataka – podaci o stanju fonda ..	Dodatak A.1-8
Tabela A.1-9: Sufiksi za limitiranje pretraživanja u bibliografskim bazama podataka	Dodatak A.1-10
Tabela A.2-1: Osnovni indeks u normativnoj bazi podataka CONOR	Dodatak A.2-1
Tabela A.2-2: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka CONOR – podaci o zapisu	Dodatak A.2-1
Tabela A.2-3: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka CONOR – normativni podaci..	Dodatak A.2-2
Tabela A.2-4: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka CONOR – kodirani podaci	Dodatak A.2-2
Tabela A.2-5: Sufiksi za limitiranje pretraživanja u normativnoj bazi podataka CONOR	Dodatak A.2-3
Tabela A.3-1: Osnovni indeks u normativnoj bazi podataka SGC.....	Dodatak A.3-1
Tabela A.3-2: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka SGC – podaci o zapisu	Dodatak A.3-2
Tabela A.3-3: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka SGC – normativni podaci	Dodatak A.3-2
Tabela A.3-4: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka SGC – identifikacioni podaci ..	Dodatak A.3-3
Tabela A.3-5: Dodatni indeksi u normativnoj bazi podataka SGC – kodirani podaci	Dodatak A.3-4
Tabela A.3-6: Sufiksi za limitiranje pretraživanja u normativnoj bazi podataka SGC	Dodatak A.3-4
Tabela B.1-1: Bibliografske baze podataka – kontrole u odnosu na karakteristike polja i potpolja.....	Dodatak B.1-2
Tabela B.1-2: Bibliografske baze podataka – kontrole prilikom unosa u potpolje	Dodatak B.1-3
Tabela B.1-3: Bibliografske baze podataka – kontrole prilikom pohranjivanja zapisa.....	Dodatak B.1-10
Tabela B.2-1: Normativna baza podataka CONOR – kontrole prilikom unosa u potpolje....	Dodatak B.2-1
Tabela B.2-2: Normativna baza podataka CONOR – kontrole prilikom pohranjivanja zapisa	Dodatak B.2-4
Tabela B.3-1: Normativna baza podataka SGC – kontrole prilikom unosa u potpolje	Dodatak B.3-1
Tabela B.3-2: Normativna baza podataka SGC – kontrole prilikom pohranjivanja zapisa....	Dodatak B.3-3
Tabela D-1: Spisak prečica (vrućih tipki) za izvođenje nekih postupaka i motoda	Dodatak D-1
Tabela E.1-1: Spisak atributa i podataka za prikaz rezultata pretraživanja u bibliografskim bazama podataka	Dodatak E.1-1
Tabela E.2-1: Spisak atributa i podataka za prikaz rezultata pretraživanja u normativnoj bazi podataka CONOR	Dodatak E.2-1
Tabela E.3-1: Spisak atributa i podataka za prikaz rezultata pretraživanja u normativnoj bazi podataka SGC	Dodatak E.3-1
Tabela G.8-1: Osnovni indeks u bazi podataka CORES	Dodatak G.8-1
Tabela G.8-2: Dodatni indeksi u bazi podataka CORES	Dodatak G.8-1

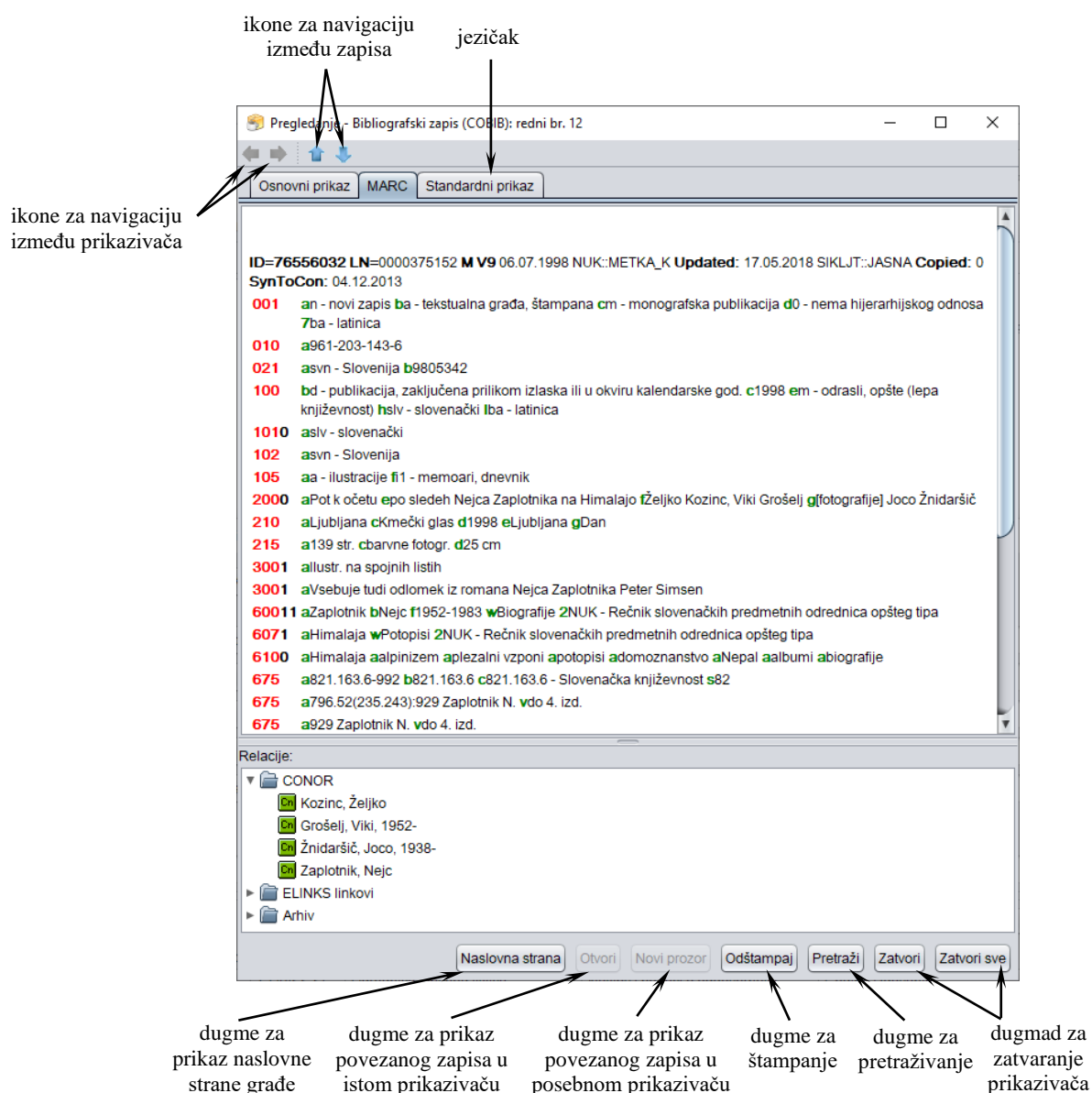
Tabela G.10-1: Spisak atributa za prikaz rezultata pretraživanja u bazi podataka CORES .Dodatak G.10-1

5 PRIKAZIVAČ

Prikazivač je komponenta korisničkog interfejsa koja omogućuje pregledanje bibliografskog zapisa, odnosno zapisa koji su s njim povezani. U prikazivaču možemo pregledati samo jedan zapis ili više bibliografskih zapisa istovremeno.

Elementi prikazivača su:

- naslovni red
- ikone  **Nazad** i  **Napred** koje prilikom ulaza u prikazivač nisu aktivne
- ikone  **Prethodni** i  **Sledeći** koje su prikazane samo onda kada prikazivač otvorimo za više bibliografskih zapisa istovremeno
- jezičci **Osnovni prikaz**, **MARC** i **Standardni prikaz** koji omogućuju prikaz izabranog bibliografskog zapisa u različitim formatima
- deo prozora u kojem je prikazan bibliografski zapis
- deo prozora u kojem su prikazani linkovi sa izabranim bibliografskim zapisom
- dugmad
 - **Naslovna strana** – prikaz naslovne strane građe
 - **Otvori** – prikaz povezanog zapisa u istom prikazivaču
 - **Novi prozor** – prikaz povezanog zapisa u posebnom prikazivaču
 - **Odštampanj** – štampanje bibliografskog zapisa
 - **Pretraži** – pretraživanje po bibliografskom zapisu
 - **Zatvori** – zatvaranje pojedinačnog prikazivača
 - **Zatvori sve** – zatvaranje svih prikazivača



Slika 5-1: Prikazivač

Prikazivač možemo otvoriti u brauzeru ili pretraživaču.

Postupak

Polazimo iz pretraživača.

1. Prikazivač otvaramo tako što u rezultatima pretraživanja označimo bibliografski zapis i kliknemo dugme **Pokaži**.

Otvora se prozor **Pregledanje – Bibliografski zapis: redni br. nn**, u kojem se izabrani bibliografski zapis ispisuje u obliku u kojem smo poslednji put pregledali bibliografski zapis (osnovni prikaz, MARC, standardni prikaz).

Ako kliknemo jezičak **Osnovni prikaz** (v. pogl. 5.1), možemo pogledati bibliografski zapis u obliku spiska atributa. U jezičku **MARC** ispisuje se zapis u COMARC/B formatu (v. pogl. 5.2). Ako želimo da pogledamo ISBD prikaz, kliknemo jezičak **Standardni prikaz** (v. pogl. 5.3).





Ako su sa izbranim zapisom povezani i drugi zapisi ili objekti, možemo ih pogledati u delu prozora **Relacije**.

2. Ako želimo da pregledamo naslovnu stranu građe, kliknemo dugme **Naslovna strana**. Naslovna strana se prikazuje samo ako postoji u COBISS+.
3. Ako želimo da pogledamo zapis ili drugi objekt, koji je povezan sa zapisom koji pregledamo, najpre moramo da ga označimo u spisku relacija i da zatim kliknemo dugme **Novi prozor**. Označeni zapis prikazuje se u posebnom prikazivaču. Ako označeni zapis želimo da prikažemo u istom prikazivaču (i na taj način prekrijemo zapis koji pregledamo), kliknemo dugme **Otvori**.



Savet:

Povezani bibliografski zapis možemo pregledati i tako što dva puta kliknemo na njega. Izabrani zapis prikazuje se u postojećem prozoru.

4. Između povezanih bibliografskih zapisa, koji su otvoreni u istom prikazivaču, *nazad* se pomeramo sa ikonom , a *napred* sa ikonom .
5. Ako smo u pretraživaču označili više bibliografskih zapisa i otvorili prikazivač, na *prethodni* zapis se možemo pomeriti sa ikonom , a na *sledeći* zapis sa ikonom .
6. Ako bibliografski zapis želimo da odšampamo na štampaču, kliknemo dugme **Odšampaj**.



Upozorenje:

Za odgovarajući ispis na računaru moramo imati instaliranu javu, verziju 1.6 ili noviju.

7. Ako u prikazu zapisa u MARC formatu želimo da pronađemo određenu reč, kliknemo dugme **Pretraži**. Unesemo pojam za pretraživanje i potvrdimo klikom na dugme **U redu**. Tražena reč se u zapisu oboji plavom bojom.
8. Za zatvaranje pojedinačnog prikazivača kliknemo dugme **Zatvori**. Ako smo otvorili povezani zapis u posebnim prikazivaču, sve prikazivače možemo istovremeno zatvoriti klikom na dugme **Zatvori sve**.

Ako promenimo veličinu prozora prikazivača, nova veličina se, nakon zatvaranja prikazivača, pohranjuje i važi dok veličinu ponovo ne promenimo.

Potpoglavlja:

- Osnovni prikaz
- Prikaz u MARC formatu
- Standardni prikaz

- Kada je ispunjeno potpolje 330z, mora da bude ispunjeno i potpolje 330a. [136]
- Kada je ispunjeno potpolje 970g, moraju da budu ispunjena i potpolja 970a i 970d. [127]
- Kada je ispunjeno potpolje 970g, zapis u potpolju 001t mora da ima kod za izlaganje na konferenciji. [125]
- Kada je u poljima 330 ili 610 ispunjeno potpolje z, mora da bude ispunjeno i potpolje a. [136]
- Ključni naslov se dodaje zajedno sa ISSN. [97]
- Kod anonimnih dela, za 1. indikator u polju 532 izaberemo vrednost 1. [73]
- Kod formalne odrednice, vrednost indikatora u polju 710 mora iznositi 01. [52]
- Kod naučnih članaka i drugih sastavnih delova obavezno je navođenje literature (polje 320). [120]
- Kod neknjižne građe preporučujemo unos osnovnih kodiranih podataka (polje ???). [119]
- Kod separata (105b = "8") nedostaje napomena o posebnom otisku (324). [56]
- Kod u potpolju 001b u ovom zapisu razlikuje se od koda u potpolju 001b u nadređenom zapisu. Proverite da li je stvarno reč o dve različite vrste zapisa! [123]
- Kod u potpolju 102a u ovom zapisu razlikuje se od koda u potpolju 102a u nadređenom zapisu. [108]
- Kod za autorstvo 927 pripisujemo samo onim saradnicima na istraživanju koji nisu istovremeno i autori. [130]
- Kod za autorstvo 927 unosi se samo u polje 702. [131]
- Kod za godinu izdavanja 100b = "j" zahteva upis tačnog datuma u potpolje 100d. [22]
- Kod za tipologiju 001t je iz 1. grupe i zahteva opis članka 001c = "a". [3]
- Kod za tipologiju 001t je iz 2. grupe i zahteva opis integrativnog izvora ili monografske publikacije. [4]
- Kod za tipologiju 001t je iz 3. grupe i zahteva opis izvedenog dela 001c = "d". [5]
- Kodove za regije (102b) unosimo ako je u 102a kod "srb" ili "bih". [26]
- Kodovi u potpoljima 121a i 124b moraju se podudarati. [65]
- Kodovi za ilustracije (105a, 140a) i podaci u potpolju 215c moraju biti usklađeni. [27]
- Kodovi za jezik u potpoljima 101abc moraju se međusobno razlikovati.

[23]

- Kodovi za jezik u potpoljima 101efg moraju se razlikovati od koda u prvom potpolju 101a. [24]
- Kontrolni znaci (znaci NSB/NSE, znaci za komande LaTeX) moraju se pojavljivati u paru (polje ???). [47]
- Naučna monografija (001t = "2.01") je bez ISBN (010a). Proverite tipologiju! [99]
- Naučni članak (001t = ???) ne sme biti povezan sa serijskom publikacijom preko potpolja 110a = ????. [91]
- Nedostaje godina izdavanja 2 (100d). [106]
- Nedostaje ISSN (011c, e ili f). [10]
- Nedostaje ISSN serije/podserije/priloga (011s). [41]
- Nedostaje kod za vrstu autorstva (70X4). [50]
- Nedostaje kod za zbornik (105b = "z"). [86]
- Nedostaje odrednica: personalna (polje 700), korporativna (polje 710) ili stvarna (vrednost 1. indikatora u polju 200). [35]
- Nedostaje potpolje ???f. [48]
- Nedostaje potpolje 011a. [55]
- Nedostaje potpolje 101c. Ako ne znamo jezik originala, upišemo kod "und". [96]
- Nedostaje veza sa izvorom (011a ili 4641). [6]
- Nepotpune uputnice "vidi". Proverite potpolje 6 za povezivanje blokova 9 i 6/7! [58]
- Numerisanje nije pravilno uneto (215hig). [39]
- Obavezan unos ISSN-a. [10]
- Opšta oznaka građe (200b) ne podudara se sa vrstom zapisa (001b). [68]
- Pismo u potpolju 100l ne slaže se s jezikom u potpolju 101g ili 101a. [107]
- Pogrešan 2. indikator (polje ???). [60], [134]
- Pogrešan indikator u polju 101. [54]
- Pogrešan kod za regiju (potpolje 102b). [135]
- Pogrešan redosled potpolja u polju 600. [117]
- Pogrešna godina izdavanja 2 (100d) za kontinuirani izvor koji je prestao da izlazi (100b = "b"). [118]
- Pogrešna godina izdavanja 2 (100d) za kontinuirani izvor nepoznatog statusa (100b = "c"). [21]

- Pogrešno formirana formalna odrednica. Nedostaje polje 710. [45]
- Polja 700 i 710 ne koristimo ako imamo više od tri autora. [46]
- Polja 700 i 710 ne smeju se istovremeno pojavljivati u zapisu. [66]
- Polja 711 (712) i 911 (912) nisu adekvatno povezana. [138]
- Polje ??? ispunjavamo za elektronske izvore (001b = "l"). [34]
- Polje ??? ispunjavamo za kartografsku građu (001b = "e", "f"). [31]
- Polje ??? ispunjavamo za tekstualnu građu (001b = "a", "b"). [63]
- Polje ??? ispunjavamo za zvučne snimke i muzikalije (001b = "c", "d", "i", "j"). [32]
- Polje ??? mora da sadrži potpolje 6. [58]
- Polje ??? mora da sadrži potpolje a, i to na prvom mestu. [12]
- Polje 017 mora da sadrži potpolje 2 i potpolje a ili z. [115]
- Polje 071 koristimo za zvučne snimke, video snimke i muzikalije (001b = "c", "g", "i", "j"). [11]
- Polje 115 ispunjavamo za građu za video projekcije, filmsku i video građu (001b = "g"). [28]
- Polje 115 sadrži potpolje k ili l koje se koristi samo za video snimke (115a = "c"). [122]
- Polje 116 ispunjavamo za grafiku (001b = "k"). [29]
- Polje 117 ispunjavamo za trodimenzionalne proizvode i predmete (001b = "r"). [30]
- Polje 126 ispunjavamo za zvučne snimke (001b = "i", "j"). [33]
- Polje 130 ispunjavamo za mikrooblike. Proverite sadržaj potpolja 001b! [81]
- Polje 208 ispunjavamo za muzikalije (001b = "c", "d"). [38]
- Polje 327 možete ponoviti samo ako je u prvom polju već maksimalan broj potpolja. [82]
- Polje 900 ne sme se pojavljivati bez polja 700, a polje 910 se ne sme pojavljivati bez polja 710. [67]
- Polje 970 ne može da se promeni, jer je u zapisu verifikovano potpolje 001t. [124]
- Polje s CONOR.XX-ID=??? mora da sadrži indikator za isključivanje iz personalne bibliografije. [100]
- Polje s CONOR.XX-ID=??? mora da sadrži indikator za isključivanje iz personalne bibliografije. [100]
- Ponovljeno potpolje ???f mora početi znakom jednakosti. [113]
- Potpolja 115prstuvz123 ispunjavamo za filmove (115a = "a"). [64]

- Potpolje ??? može biti samo u zapisu za sastavni deo (001c = "a"). [8]
- Potpolje ???c sadrži broj. Proverite unos! [94]
- Potpolje 3270 može postojati samo u prvom polju 327. [82]
- Potpolje 421a nije ponovljivo. [37]
- Potpolje 4641 možemo upotrebiti samo za povezivanje s monografskom publikacijom. [44]
- Potpolje 7024 sadrži kod za autorstvo ???. Proverite unos u potpolju 105b! [104]
- Potpolje 970g ispunjavamo samo u zapisima koji nisu povezani sa zapisom za monografski izvor (potpolje 4641 ne postoji). [126]
- Potvrđena tipologija se ne može promeniti. [98]
- Preporučuje se unos paralelnog naslova i u polje 510. [59]
- Prethodni ili prvi unos zapisa (001a = "p", "i") ne sme da sadrži inventarski broj. [7]
- Proverite državu izdavanja i kod u potpolju 102a (Salvador)! [25]
- Proverite godinu izdavanja 1 (100c)! [15]
- Proverite godinu izdavanja 1 u potpolju 100c, jer se upisana godina odnosi na budućnost! [17]
- Proverite godinu izdavanja 2 (100d)! [16]
- Proverite godinu izdavanja 2 u potpolju 100d, jer se upisana godina odnosi na budućnost! [18]
- Proverite da li nedostaje kod za transliteraciju (100i). [109]
- Proverite kod za jezik – ??? u potpolju ???! [62]
- Reprodukcija je izašla pre originala? Proverite 100bcd! [42]
- Sadržaj polja 020 ne može se promeniti, ako sadrži broj u slovenačkoj nacionalnoj bibliografiji. [70]
- Sadržaj potpolja 001a i 001x nije usklađen. [116]
- Sadržaji potpolja 115a i 115g se ne podudaraju. [80]
- Samo jednu varijantnu odrednicu možemo, da označimo kao fonetski oblik i samo jednu kao etimološki oblik. [110]
- Sastavni delovi s tipologijom ??? moraju biti povezani sa monografskom publikacijom (4641) ili web enciklopedijom (001t = "2.06"). [88]
- Sastavni deo, povezan sa zbornikom, mora imati tipologiju za izlaganje na konferenciji. [90]
- Sva polja 327 moraju imati iste vrednosti indikatora. [82]
- Tipologija ??? u zapisu za integrativni izvor zahteva odgovarajuću kombinaciju kodova u potpoljima 001b i 110a. [114]

	Polje	Greška	Opis
87.	001t, 011a	F	Ako je tipologija 001t = "1.01", "1.02" ili "1.03", zapis mora da sadrži potpolje 011a, a u uzajamnoj bazi podataka zapis, koji dobijamo pretraživanjem SP=011a, mora da sadrži kod 001c = "s".
88.	001t, 4641	F	Ako je tipologija 001t = "1.16" ili "1.17", mora da postoji potpolje 4641 ili potpolje 011a. Ako ne postoji potpolje 4641, nadređeni zapis (s obzirom na 011a), mora da sadrži 001t = "2.06".
89.	001t, 105b	W	Ako je tipologija 001t = "2.08", onda je 105b = "m" ili "mb31". Ako je tipologija 001t = "2.09", onda je 105b = "m2" ili "mb22". Ako je tipologija 001t = "2.11", onda je 105b = "m5", "m6", "mb11", "mb12", "mb13", "mb14", "mb15", "mb16" ili "mb21".
90.	001t, 4641	F	Ako nadređeni zapis sa ID iz 4641 sadrži jedan od kodova 001t = "2.30", "2.31", "2.32", u potpolju 001t (ako postoji) mora da se nalazi jedan od kodova "1.06"–"1.13" ili "1.19"–"1.25".
91.	001t, 011a, 110a	F	Ako je 001t = "1.01", "1.02" ili "1.03", u zapisu za nadređenu serijsku publikaciju (sa istim ISSN-om) u potpolju 110a ne sme da se nalazi kod "c" ili "z".
92.	001t, 105b	F	Ako je 001t = "2.07" i postoji 105b, onda je 105b = "a".
93.	001at, 017	F	Ako je 001a = "p" i postoji 001t, mora da postoji i 017.
94.	600c, 70Xc, 90Xc	W	Proverava se da li potpolje c sadrži arapske brojeve (godine rođenja/smrti unosimo u potpolje f).
95.	600d, 70Xd, 90Xd	W	Proverava se da li potpolje d sadrži arapske brojeve (godine rođenja/smrti unosimo u potpolje f).
96.	101c	W	Ako 1. indikator u polju 101 ima vrednost 1, proverava se da li postoji potpolje 101c.
97.	011ef, 530a, 531a	W	Ako postoji 530a ili 531a, proverava se da li postoji i 011e ili 011f.
98.	001t	F	Prilikom ažuriranja zapisa ne možemo da promenimo sadržaj potpolja 001t, ako je tipologiju potvrdio verifikator tipologije.
99.	001t, 010a, 215a	I	Ako je 001t = "2.01", proverava se da li u zapisu postoji potpolje 010a i da li je u potpoljima 215a ili 970c podatak o tome da naučna monografija sadrži više od 20 strana.
100.	001ct, 70X	F	Ako zapis za sastavni deo (001c = "a") i njegov nadređeni zapis (ID = 4641) sadrže potpolje 001t, te istu odrednicu (70Xabcdf) sa istim kodom za autorstvo (70X4), polje 70X u zapisu za sastavni deo ili izvor mora da sadrži indikator za isključivanje iz personalne bibliografije (1. indikator je 2).
101.	001ct, 105e	F	Ako je 001c = "m" i 001t = "2.01", potpolje 105e je obavezno.
102.	001t, 4641	W	Proverava se da li nadređeni zapis (ID iz 4641) zapisa s tipologijom 001t = "1.16" sadrži potpolje 001t.
103.	001bc, 017, 337, 856	W	Ako je 001b = "1" i 001c ≠ "a", proverava se da li postoji polje 017, 337 ili 856.

	Polje	Greška	Opis
104.	7024, 105b	W	Ako potpolje 7024 sadrži jedan od kodova "991", "992", "993" ili "994", proverava se da li sadržaj potpolja 105b počinje sa "m" ili sa "p".
105.	011as	F	Broj "0000-0000" ne može se unositi u potpolja a i s u polju 011.
106.	100d, 100b	F	Potpolje 100d je obavezno, ako je 100b = "a", "b", "c", "g" ili "j".
107.	100l, 101ag	W	Proverava se podudaranje koda za jezik u potpolju 101g (ili prvom potpolju 101a, ako potpolje 101g ne postoji u zapisu) i koda za pismo u potpolju 100l. Pravilne su kombinacije: <ul style="list-style-type: none"> – "ger", "eng", "ita", "spa", "fre", "scr", "slv", "bos", "alb", "hun", "slo", "cze", "pol", "dut", "fin", "por", "swe", "nor", "dan" i "ba"; – "scc" i "cb" ili "ba"; – "srp" i "cb" ili "ba"; – "mac" i "cc"; – "rus", "bel", "bul", "mol", "mon", "ukr", "bug", "taj", "tar", "tut", "tuk" i "ca"; – "kir", "kaz", "oss", "uzb", "aze" i "ba" ili "ca" ili "fa"; – "che", "rum" i "ca" ili "ba"; – "chu" i "oc"; – "grc", "gre" i "ga"; – "jpn" i "da"; – "chi" i "ea"; – "heb", "yid", "jrb", "lad" i "ha"; – "ara", "per", "oto", "may", "pus", "urd", "ira" i "fa"; – "kor" i "ka"; – "tha" i "ia"; – "hin", "mar", "nep" i "ja"; – "san" i "ja" ili "ia". Za jezike, koji gore nisu navedeni, pismo se ne proverava.
108.	102a	W	Ako je 001c = "a", proverava se da li u nadređenom zapisu postoji potpolje 102a sa identičnim sadržajem.
109.	100il	W	Ako potpolje 100l ≠ "ba" i 100l ≠ "c*", proverava se da li postoji potpolje 100i (važi za sisteme koji koriste latinicu i ćirilicu). Ako potpolje 100l ≠ "ba", proverava se da li postoji potpolje 100i (važi za sisteme koji koriste samo latinicu).
110.	100h, 90X36	W	Za svaku od vrednosti 2. indikatora 0, 1, 3 ili 4 u zapisu sme da postoji samo po jedno polje 900. Polja 901 i 902 sa istim indikatorom mogu da se ponove, međutim, samo onda ako sadrže potpolje 6 s različitim sadržajem. Proveravaju se samo polja 90X koja ne sadrže potpolje 3. Kontrola se izvodi samo ako je 100h = "scc", "srp" ili "cnr".
111.	001c, 100bcd	W	Ako je 001c = "a" i 100b = "d", "g" ili 100b ne postoji, a istovremeno je u nadređenom zapisu za izvor 100b = "a" ili "b", proverava se da li je:

F.1 ONLINE KATALOG KONGRESNE BIBLIOTEKE

Zapisi su u formatu MARC 21 i dostupni su na serveru Z39.50 Kongresne biblioteke.

F.1.1 Pretraživač

Gornji deo pretraživača razlikuje se od pretraživača za bibliografske zapise u COMARC/B formatu, jer sadrži samo polja za pretraživanje, polja za unos zahteva za pretraživanje i dugmad **Pretraži**, **Novo pretraživanje**, **Poslednje pretraživanje**. Donji deo pretraživača, gde se ispisuju rezultati pretraživanja, skoro je isti kao pretraživač po bibliografskim bazama; izostavljena su samo polja za promenu prikaza rezultata pretraživanja i izbor prethodno pohranjenog upita.

Na raspolaganju su polja za pretraživanje:

- Standardni broj
- Autor
- Naslov
- Godina izdavanja
Prilikom unosa zahteva za pretraživanje treba uvažavati da je u Online katalogu Kongresne biblioteke kod "Godina izdavanja" indeksiran podatak o godini izdavanja iz 4. područja bibliografskog opisa, a ne podatak o godini izdavanja iz polja sa opštim podacima o obradi, koji se obično koristi za pretraživanje.
- Izdavač
- Jezik
- Predmetne odrednice
- Ključne reči

Kada je broj pogodaka veći od 1.000, u rezultatima pretraživanja ispisuje se prvih 1.000 bibliografskih zapisa.

F.1.2 Prikazivač

U prikazivaču su na raspolaganju tri jezička koji omogućuju prikaz zapisa u tri formata: **Osnovni prikaz**, **MARC** i **Originalni MARC**.

F.1.2.1 Osnovni prikaz

U osnovnom prikazu ispisuju se sledeći atributi i njihove vrednosti, ako postoje:

- LCCN
- autor
- naslov
- godina izdavanja
- impresum
- zbirka
- ISBN
- jezik
- predmetne odrednice

F.1.2.2 Prikaz u MARC formatu

U jezičku je vidljiva konverzija zapisa iz MARC 21 formata u COMARC/B format.

F.1.2.3 Prikaz u originalnom MARC formatu

U jezičku je vidljiv zapis u MARC 21 formatu.

F.1.3 Spremište zapisa

Metode za zapise iz Online kataloga Kongresne biblioteke u spremištu zapisa funkcionišu slično kao za zapise iz lokalne baze podataka i iz COBIB-a.

Za prikaz zapisa u MARC 21 formatu dodata je metoda **Spremište / Prikaži u originalnom formatu**. Zapis u MARC 21 formatu odštampamo tako što za metodu **Spremište / Prikaži u originalnom formatu** izaberemo i metodu **Spremište / Odštampaj zapis**.



Upozorenje:

*Metoda **Spremište / Pripremi zapise za ispis** nije aktivna kada je u spremištu izabran zapis iz online kataloga Kongresne biblioteke ili neke druge strane baze podataka.*